

Азизева Рая ⁴⁰⁰ (Ар)
18 лет, родилась в Тюльке, 1961 г. училась
в К. Сежькупск, оконч. 8 классов.

Илмар ае аша тәнерсит,
Илмар не ер поже,

Кайка таныч совын'оты,
эб его спрашиваюф,

кушабын тәнерсит, тәкаттыла
куда повесее поже "быстро"

онталси.
одрадовалд

онталка - радовардсд

тәнерка - дулар.

411
Андре, там еще маньшлы
андрей, это верь же мож
"зактыса" лаукайса^{лаукаса} тап.
быстро закрыла он.

(лаукашка - хригафь)

там пут'овка о'уккур^у
эта одно

ка^к та^к же
девушки.

ме та^к ныты^т уккур^у класс-
мы с ней из одного
мы.
класса.

та^к быны^т ли^к сотын^т пут'овкам
ет дам путевку

тәп күтәсә ⁴¹²
өшә заболела

кыягыс пүт'өвкам ший'отын
тогда пүт'өвкә дам
и'акыңу,
парню

пүн'үкдәшотын, тәп'әя
поти усылкам, эи есб

предател'ка
предател

тәп'әсә ^ынамытса, күт'ө
ок был с телм, кто

пел'тымысыты ^{сөткы}
помогла "лескыи

сүр'ытыи"
зверям"
(воет")

413

соткыл сурьн?
лесные звери?

негде соткыл асотыл ивечи
там в лесу были такие

когитий кулын.
пелые елеч.

танын кыкылыпотын, ле
они кобели, гробы в' нашу

татакынын түтүңе (ш'енты
землю пришеи (повад)

иентав
старай
'власт'
в ш'е.

танытым оркыссотын
их поймам?

~~погук~~

оркып хотын ме кумылчан
 поймам намы погу

окуыр укуыр чы йаја .
 / с оди магышка
 кош'оты кун т'апын аттып'отын
 намы, г'е юки сп'егар'еб.
 кынака т'от сапо'бий к'ати-
 келко селуценко сказан
 стесняса

сыт Ил'мар
 Ид'елер

т'ман'аша кыка шоршуну'кунака
 / не югу стесняса /
 т'от сапока - стесняса

ман 'ундышты, * с'откыс
 он услыхал лесные

'сурьн ж' пактыктым
звери убегайт

'с'ткымын м'аныс т'амантыс
из лесу в друи земли.

9²⁰ ай 'кыктым к'атка
и котет удитъ

бузал учител'ам.
русского училел

'т'ан 'пактас 'к'атыкунда'а
он победил сказат

учител'аныц
учителю

тап 'кумын 'ондасот - 'ондисотын
эти люди - ондиси

416
Майшнарвен и туйбогън
в машине пришил

узон. учит'ел'ам
факсиме. учител

Кат'погън, ијајам
удире маленки

Кырыдыбогън.
рашири.

Бактитам ырынней оргылбогън
Бандугов все равно кой мам

андрей уккырка лангайн'а
взрзе вкрыккыл

мат кондырсан.. тафмы канты
& выдел. у+ред

Кырылы
ураш
роана

Кырык! Кэкса кэтысыт
кое-как) казал
(с трудом)

Ил'мара.

на молмысылы Курт,
это о вредный человек Курт

Ора. меркыт Мэркэ Бангут
сильно большой Бангут'

Мазып гатыс.
лент сфелин.

Мүдүнсө ^{лунтык} кэтыла ^{антам} кысадын
тоңра скату кыда

зедендәш
встретил

мат кәнтәш
+ походу

мат тазында
+ оуу

тәнербәтәш
полный рел.

x x
x

лыбытыш аса
было → тейно

мәрат мөлти таткылса
марат все залез

кондытыл көтәкыны
в спальный мешок , нөпә
вдруз
(кутылыс)
(выскачка)